

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 JUILLET 1951.

PROJET DE LOI

portant ratification de l'arrêté royal du 5 mars 1951 modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 6 août 1849 modifiée par les lois des 3 mars 1851 et 1^{re} mai 1858, porte en son article 34 la disposition suivante :

« Article 34. — § 1^{er}. Le Gouvernement peut, dans l'intérêt du commerce et de l'industrie :

» 1^o
» 2^o
» 3^o Modifier les formalités de douane établies par le chapitre III.

» § 2. Les dispositions prises en vertu du présent article sont soumises à l'approbation des Chambres, avant la fin de la session, si elles sont réunies, sinon, dans la session suivante. »

L'arrêté royal du 5 mars 1951 (*Moniteur belge* des 12-13 mars 1951, page 1704) qui vous est soumis aux fins de ratification, a été pris en vertu des pouvoirs accordés par le § 1^{er}, 3^o, de l'article 34 précité.

Cet arrêté, qui est reproduit en annexe, avec le rapport au Prince royal et l'avis du Conseil d'Etat, a eu pour but de faciliter les formalités douanières pour le transport international de marchandises par la route.

Le nouveau régime prévoit la possibilité d'utiliser en lieu et place des documents de transit ordinaires, des documents internationaux adoptés par différents pays européens dont le Danemark, la France, l'Italie, les Pays-Bas et la Suisse.

L'avis du Conseil d'Etat au sujet du présent projet est reproduit ci-après.

Le Ministre des Finances,

16 JULI 1951.

WETSONTWERP

tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 5 Maart 1951 tot wijziging van de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 34 van de wet van 6 Augustus 1849 gewijzigd door de wetten van 3 Maart 1851 en 1 Mei 1858, luidt als volgt :

« Artikel 34. — § 1. De Regering is gemachtigd, in het belang van de handel en nijverheid :

» 1^o
» 2^o
» 3^o De bij hoofdstuk III bepaalde douaneformaliteiten te wijzigen.

» § 2. De krachtens onderhavig artikel getroffen schikkingen worden aan de goedkeuring van de Kamers onderworpen vóór het einde van de zitting, zo zij verenigd zijn, zoniet bij de volgende zitting. »

Het Koninklijk besluit van 5 Maart 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 12-13 Maart 1951, bladzijde 1704) dat ter goedkeuring wordt voorgelegd, werd getroffen krachtens de bij § 1, 3^o, van voornoemd artikel 34 verleende machten.

Dit besluit, hetwelk samen met het verslag aan de Koninklijke Prins en het advies van de Raad van State in de bijlage aan deze memorie is opgenomen, heeft tot doel de douaneformaliteiten in verband met het internationaal vervoer van goederen langs de weg te vereenvoudigen.

Het nieuwe regime voorziet de mogelijkheid in de plaats van de gewone doorvoerdokumenten, gebruik te maken van internationale documenten, aangenomen door verscheidene Europese landen waaronder Denemarken, Frankrijk, Italië, Nederland en Zwitserland.

Het advies van de Raad van State in verband met dit ontwerp, is hierna overgedrukt.

De Minister van Financiën,

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 juillet 1951, d'une demande d'avis sur un projet de loi portant ratification de l'arrêté royal du 5 mars 1951 modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit, a donné en sa séance du 9 juillet 1951 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

La chambre était composée de :

Messieurs : M. Somerhausen, conseiller d'Etat, président;
A. Vranckx, G. Van Bunnan, conseillers d'Etat;
L. Frédéricq, G. Dor, assesseurs de la section de législation;
G. Piquet, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Van Bunnan.

Le Greffier,

Le Président.

(s.) G. PIQUET.

(s.) M. SOMERHAUSEN.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.

Le 12 juillet 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

K. MEES.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Prince Royal,

exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat,
Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Est ratifié l'arrêté royal du 5 mars 1951 modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1951.

BAUDOUIN.

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Finances,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste Kamer, de 4^e Juli 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 5 Maart 1951 tot wijziging van de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer, heeft ter zitting van 9 Juli 1951 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : M. Somerhausen, raadsheer van State, voorzitter;
A. Vranckx, G. Van Bunnan, raadsheren van State;
L. Frédéricq, G. Dor, bijzitters van de afdeling wetgeving;
G. Piquet, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de France et de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer Van Bunnan.

De Griffier,

De Voorzitter,

(g.) G. PIQUET.

(g.) M. SOMERHAUSEN.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Heer Minister van Financiën.

De 12^e Juli 1951.

De Griffier van de Raad van State.

K. MEES.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koninklijke Prins,

die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op het advies van de Raad van State,
Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Wordt bekrachtigd het Koninklijk besluit van 5 Maart 1951 tot wijziging van de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer.

Gegeven te Brussel, de 14 Juli 1951.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

ANNEXE

Rapport au Prince Royal

Monseigneur,

En vertu du chapitre III, section 2, de la loi du 6 août 1849, le transit de marchandises par la route ne peut s'effectuer que sous le couvert d'un acquit de transit, qui nécessite, au bureau d'entrée, outre une vérification détaillée du chargement, la constitution d'un cautionnement pour le montant des droits et des pénalités pécuniaires qui deviendraient exigibles dans le cas où le document ne serait pas régulièrement déchargé.

Des formalités semblables sont exigées dans la plupart des pays. Afin d'éviter les inconvénients inhérents à un tel régime et de réduire les arrêts aux frontières, plusieurs pays européens — dont la Belgique — ont signé une convention qui prévoit l'utilisation d'un document international.

Au vu de ce document, qui sera délivré sous la garantie d'une association affiliée à une organisation internationale, la douane du pays de départ procédera à la vérification du chargement et au scellement du véhicule. Hors le cas de soupçon d'abus, les autorités douanières des bureaux de passages des autres pays s'abstiendront d'exiger une nouvelle vérification et respecteront les scelllements apposés au bureau de départ. De cette manière, le transport pourra se poursuivre sans difficultés jusqu'au point de destination.

Les conditions du trafic international ne peuvent qu'en être favorablement influencées.

La convention dont il s'agit sera prochainement soumise dans notre pays à l'approbation législative.

Afin de préparer la voie à une application rapide du nouveau régime dans nos relations avec les pays voisins, il se recommande que les modifications adéquates soient apportées dès à présent à notre législation douanière.

Or, aux termes de l'article 34 de la loi du 6 août 1849 précitée, le gouvernement peut, dans l'intérêt du commerce et de l'industrie, modifier les formalités de douane établies par le chapitre III de cette loi, sous réserve de soumettre les dispositions prises à l'approbation des Chambres avant la fin de la session.

Dans ces conditions, les modifications envisagées pourraient être réalisées en vertu du projet d'arrêté royal ci-joint.

J'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,
de Votre Altesse Royale,
le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 8 janvier 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit » et, le 23 janvier 1951, sur des amendements à ce projet, a donné en sa séance du 13 février 1951 l'avis suivant :

« L'article 34 de la loi du 6 août 1849 n'exige pas que l'arrêté royal qui la modifie soit délibéré en Conseil des Ministres.

» Le Conseil d'Etat ne voit pas d'inconvénient à ce que le projet fasse mention de l'avis du Conseil des Ministres qui a été donné en fait, mais il n'en résulte pas que les modifications ultérieures devraient être soumises à la même formalité. »

BIJLAGE

Verslag aan de Koninklijke Prins

Monseigneur,

Overeenkomstig hoofdstuk III, sectie 2, van de wet van 6 Augustus 1849, mag de doorvoer van goederen langs de weg enkel geschieden onder dekking van een doorvoerbewijs, dat ten kantore van invoer niet alleen een grondig onderzoek van de lading vereist, maar tevens het stellen van een borgtocht voor het beloop van de rechten en de geldstraffen, welke verschuldigd zouden worden bij niet regelmatige afschrijving van het document.

In de meeste landen worden gelijkaardige formaliteiten opgelegd.

Om de bezwaren, welke aan een dergelijk regime verbonden zijn, op te heffen en het oponthoud aan de grenzen in te korten, hebben verscheidene Europese landen — waaronder ook België — een overeenkomst gesloten welke het gebruik van een internationaal document voorziet.

Op zicht van dit document, dat zal worden afgegeven onder de waarborg van een vereniging aangesloten bij een internationale organisatie, zal de douane van het land van vertrek de lading verifiëren en het voertuig verzegelen. Behoudens bij vermoeden van misbruik, zullen de douaneautoriteiten van de kantoren van doorgang van de andere landen geen nieuwe verificatie eisen en de op het kantoor van vertrek aangebrachte verzegeling ongeschonden laten. Op deze wijze zal het transport zonder moeilijkheden tot op de plaats van bestemming worden voortgezet.

Het lijdt geen twijfel dat deze nieuwe handelwijze het internationaal verkeer zal bevorderen.

De overeenkomst waarvan sprake zal in ons land eerlang aan de goedkeuring van de wetgevende macht worden onderworpen.

Om een vlugge toepassing van het nieuw regime in onze betrekkingen met de buurstaten mogelijk te maken, verdient het aanbeveling nu reeds de vereiste wijzigingen in onze douanewetgeving aan te brengen.

Luidens artikel 34 van de voornoemde wet van 6 Augustus 1849, is de regering echter gemachtigd in het belang van handel en nijverheid de bij hoofdstuk III van die wet bepaalde douaneformaliteiten te wijzigen, met dien verstande dat de getroffen regeling vóór het einde van de zitting aan de goedkeuring van de Kamers dient te worden onderworpen.

In deze voorwaarden zouden de beoogde wijzigingen met bijgaand ontwerp van koninklijk besluit kunnen verwezenlijkt worden.

Ik heb de eer te zijn,

Monseigneur,
van Uw Koninklijke Hoogheid,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste Kamer, de 8^e Januari 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer » en de 23^e Januari 1951 over amendementen op dit ontwerp, heeft ter zitting van 13 Februari 1951 het volgend advies gegeven :

« Artikel 34 van de wet van 6 Augustus 1849 eist niet dat het koninklijk besluit waarbij die wet gewijzigd wordt, in de Ministerraad wordt overlegd.

» De Raad van State heeft er geen bezwaar tegen, dat het melding zou maken van het advies van de Ministerraad, dat in feite werd gegeven; dit betekent echter niet, dat de latere wijzigingen aan dezelfde formaliteit moeten onderworpen worden. »

Etaient présents :

Messieurs : J. Suetens, président du Conseil d'Etat, président;
V. Devaux et M. Somerhausen, conseillers d'Etat;
J. Vauthier et F. Duchene, assesseurs de la section de législation;
G. Piquet, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Suetens.

Le Greffier,

(s.) G. PIQUET.

Le Président,

(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.

Le 19 février 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.

Arrêté royal modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit(*)

BAUDOUIN,

Prince Royal,

exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 6 août 1849, sur le transit, modifiée par les lois des 3 mars 1851 et 1^{er} mai 1858, notamment l'article 34;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET NOUS ARRÊTONS :

Article 1^{er}. Le chapitre III, section 2, de la loi du 6 août 1849, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Section 2. — Transit direct par toute autre voie que le chemin de fer.

» Art. 14. Le transit direct de marchandises par toute autre voie que le chemin de fer a lieu sous le couvert d'un acquit de transit du modèle déterminé par le Ministre des Finances.

» Un cautionnement doit être constitué pour garantir le recouvrement éventuel des droits et des pénalités pécuniaires qui pourraient être encourues.

» Art. 15. Lorsqu'il est effectué par la route, le transit direct peut également avoir lieu sous le couvert d'un document international délivré sous la garantie d'une association ou organisation qui a fourni un cautionnement à la satisfaction du Ministre des Finances et qui a été agréée par lui.

» Ce document international doit être du modèle admis par le Ministre des Finances.

» Art. 16. Sauf dérogation accordée par le Ministre des Finances ou par son délégué, le transit ne peut avoir lieu que si les marchandises sont transportées dans des véhicules susceptibles d'être scellés.

» Le Ministre des Finances peut prescrire que les véhicules doivent répondre aux conditions de construction et d'aménagement qu'il détermine et, en outre, qu'ils doivent avoir été agréés préalablement par la douane belge ou par une douane étrangère.

» Art. 17. Les agents des douanes ou des accises peuvent :

» 1^o ordonner le convoi des marchandises;

Waren aanwezig :

De Heren : J. Suetens, voorzitter van de Raad van State, voorzitter;
V. Devaux en M. Somerhausen, raadsheren van State;
J. Vauthier en F. Duchene, bijzitters van de afdeling wetgeving;
G. Piquet, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer Suetens.

De Griffier,

(g.) G. PIQUET.

De Voorzitter,

(g.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de heer Minister van Financiën.

De 19^e Februari 1951.

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.

Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer (*)

BOUDEWIJN,

Koninklijke Prins,

die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Gelet op de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer, zoals zij is gewijzigd bij de wetten van 3 Maart 1851 en 1 Mei 1858, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1. Hoofdstuk III, sectie 2, der wet van 6 Augustus 1849, wordt door volgende bepalingen vervangen :

« Sectie 2. — Rechtstreekse doorvoer anders dan per spoor.

» Art. 14. Rechtstreekse doorvoer van goederen anders dan per spoor geschiedt onder dekking van een doorvoerbewijs waarvan het model door de Minister van Financiën is bepaald.

» Een borgtocht moet worden gesteld tot waarborg van de eventuele invordering van de rechten en van de geldstraffen welke kunnen worden opgelopen.

» Art. 15. Bij rechtstreekse doorvoer langs de weg mag eveneens gebruik worden gemaakt van een internationaal document, uitgereikt onder de waarborg van een vereniging of organisatie die een borgtocht heeft gesteld ten genoegen van de Minister van Financiën en die door hem is aangenomen.

» Dit internationaal document moet overeenstemmen met het model, dat door de Minister van Financiën is goedgekeurd.

» Art. 16. Behoudens door of namens de Minister van Financiën verleende afwijking, mag de doorvoer van de goederen slechts geschieden met voertuigen welke voor verzegeling vatbaar zijn.

» De Minister van Financiën mag voorschrijven dat de voertuigen moeten voldoen aan door hem te bepalen voorwaarden inzake bouw en inrichting, en bovendien dat zij vooraf door de Belgische douane of door een buitenlandse douane moeten goedgekeurd zijn.

» Art. 17. De agenten der douanen of der accijnzen mogen :

» 1^o begeleiding van de goederen voorschrijven;

(*) *Moniteur belge* des 12-13 mars 1951.

(*) *Belgisch Staatsblad* van 12-13 Maart 1951.

2° lever des échantillons et les mettre sous scellés, pour être expédiés avec les marchandises et servir à reconnaître l'identité à la sortie.

Art. 18. Lorsque, par suite d'accident ou de cas de force majeure, il y a, en cours de transit, rupture ou altération de scellés, nécessité de changer les moyens de transport ou impossibilité de continuer immédiatement le transport, l'accident ou le cas de force majeure est constaté, à la demande de l'intéressé, dans un certificat apposé sur le document de transit par deux agents des douanes ou des accises. Dans le cas où deux agents des douanes ou des accises ne peuvent être trouvés sur les lieux, la constatation peut être faite soit par un agent des douanes ou des accises assisté d'un membre de la gendarmerie ou d'un agent de l'administration communale, soit par deux membres de la gendarmerie, soit par deux agents de l'administration communale, soit encore par un membre de la gendarmerie et un agent de l'administration communale.

Si, en cas de péril imminent, le déchargement immédiat de tout ou partie de la cargaison est nécessaire, l'intéressé peut y procéder sans attendre l'intervention des autorités susvisées. Il doit en faire mention sur le document de transit, prévenir aussitôt les dites autorités et leur prouver qu'il a dû agir ainsi dans l'intérêt du véhicule et du chargement.

Art. 19. Si la vérification au bureau de sortie ne fait découvrir aucune infraction, les agents déchargent le document de transit. Cette décharge ne devient définitive qu'après la constatation de l'exportation.

Dans le cas où une infraction est constatée, les agents peuvent se faire communiquer les documents commerciaux relatifs à l'envoi.

Art. 20. Pour autant que les marchandises ne soient pas prohibées à l'entrée, l'intéressé peut renoncer au transit, soit au bureau d'entrée, soit à un des bureaux de l'intérieur du pays, dans les limites des attributions assignées à ces bureaux par le Ministre des Finances.

La renonciation au transit peut avoir lieu :

- a) pour la consommation;
- b) pour l'importation en franchise temporaire ou provisoire;
- c) pour le dépôt en entrepôt public, particulier ou fictif.

S'il s'agit d'un transit par la route sous le régime prévu à l'article 15, la renonciation au transit peut aussi avoir lieu pour le dépôt des marchandises au magasin spécial d'un entrepôt public.

Le Ministre des Finances peut :

- 1° subordonner le dépôt au magasin spécial à la remise d'une déclaration dont il détermine le modèle;
- 2° fixer la durée pendant laquelle les marchandises peuvent séjourner dans le magasin spécial.

Art. 2. Dans l'article 24 de la loi du 6 août 1849, les mots « les échantillons levés par application du n° 5 de l'article 17 » sont remplacés par les mots « les échantillons levés par application de l'article 17, 2° ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1951.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1951.

» 2° monsters nemen en ze verzegelen, om samen met de goederen te worden verzonden en te dienen om bij de uitvoer de identiteit te herkennen.

» Art. 18. Wanneer, ingevolge ongeluk of overmacht tijdens de doorvoer, de zegels verbroken of geschonden worden, overlading noodzakelijk is of het vervoer niet onmiddellijk kan worden voortgezet, wordt op verzoek van belanghebbende het ongeluk of de overmacht aangetekend op het doorvoerdokument door twee agenten der douanen of der accijnzen. Indien geen twee agenten der douanen of der accijnzen ter plaatse kunnen worden aangetroffen, mag de aantekening gedaan worden, hetzij door een agent der douanen of der accijnzen, bijgestaan door een lid van de rijkswacht of door een agent van het gemeentebestuur, hetzij door twee leden van de rijkswacht, hetzij door twee agenten van het gemeentebestuur, hetzij nog door een lid van de rijkswacht en een agent van het gemeentebestuur.

» Ingeval dreigend gevaar onverwijld overlading van de gehele zending of van een gedeelte daarvan noodzakelijk maakt, mag de belanghebbende daartoe overgaan zonder eerst de tussenkomst van de hiervoor bedoelde autoriteiten af te wachten. Hij moet van deze verrijking melding maken op het doorvoerdokument, onmiddellijk genoemde autoriteiten verwittigen en aantonen dat hij ter vrijwaring van het voertuig of van de lading niet anders handelen kon.

» Art. 19. Indien het onderzoek ten kantore van uitvoer geen overtrekking aan het licht brengt, wordt het doorvoerbewijs door de agenten afgeschreven. Deze afschrijving wordt slechts definitief na vaststelling van de uitvoer.

» Ingeval een overtreding wordt geconstateerd, mogen de agenten zich de handelsdocumenten betreffende de zending doen overleggen.

» Art. 20. Voor zover de goederen niet ten invoer verboden zijn mag de belanghebbende van de doorvoer afzien hetzij op het kantoor van invoer, hetzij op een douanekantoor binnenlands, binnen de perken van de door de Minister van Financiën aan die kantoren toegewezen bevoegdheden.

» Van de doorvoer mag worden afgezien :

- » a) voor het verbruik;
- » b) voor invoer met tijdelijke of voorlopige vrijstelling;
- » c) voor opslag in openbaar, in particulier of in fictief entrepot.

» Voor doorvoer langs de weg onder het regime voorzien bij artikel 15, mag eveneens van de doorvoer worden afgezien voor opslag der goederen in het bijzonder magazijn van een openbaar entrepot.

» De Minister van Financiën mag :

- » 1° bepalen dat de opslag in het bijzonder magazijn ondergeschikt is aan het inreiken van een aangifte waarvan hij het model bepaalt;
- » 2° vaststellen hoelang de goederen in het bijzonder magazijn mogen verblijven.

Art. 2. In artikel 24 van de wet van 6 Augustus 1849, worden de woorden « les échantillons levés par application du n° 5 de l'article 17 » vervangen door de woorden « les échantillons levés par application de l'article 17, 2° ».

Art. 3. Dit besluit treedt de 1 April 1951 in werking.

Art. 4. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 Maart 1951.

BAUDOUIN.

Par le Prince Royal :
Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.

Vanwege de Koninklijke Prins :
De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.